

## Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

### JEGYZŐKÖNYV

Készült a Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
2023. május 30-án 16<sup>00</sup> órakor tartott rendes üléséről

**Helye:** 1093 Budapest, Közraktár u. 34.

**Jelen vannak:** Tóth Krisztián elnök  
Tóth Dániel elnökhelyettes  
dr. Szabadkai Antal képviselő  
dr. Tóth Tamás  
Arndorfer Teréz

**Tóth Krisztián elnök:** Üdvözlöm a megjelenteket, megállapítom, hogy 3 képviselő van jelen, az ülés határozatképes. Az ülés anyagai előzőleg megküldésre kerültek a Jogi Csoportnak.

Az ülést megnyitom. Javaslom a jegyzőkönyv-vezetőnek Arndorfer Terézt, jegyzőkönyv-hitelesítőnek pedig Tóth Dánielt.  
Kérem, szavazzunk!

**FNNÖ 15/2023. (V.30.) sz.**

#### Határozat

A Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jelen ülés jegyzőkönyv-vezetőjének a Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat előző elnökét Arndorfer Terézt, jegyzőkönyv-hitelesítőnek pedig Tóth Dániel képviselőt választja meg.

Határidő: 2023. május 30.  
Felelős: Tóth Krisztián elnök

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban 3 képviselő vett részt.)

**Tóth Krisztián elnök:** Kérem, szavazzunk a meghívó szerinti napirendi javaslat elfogadásáról.

**FNNÖ 16/2023. (V.30.) sz.**

#### Határozat

A Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy napirendet az alábbiak szerint elfogadja:

## **Napirendek:**

- 1. Beszámoló a 2022. évi I-XII. havi gazdálkodásról**  
Előterjesztő: Tóth Krisztián elnök  
1. sz. előterjesztés és melléklete
- 2. Beszámoló a 2023. évi átmeneti gazdálkodásról**  
Előterjesztő: Tóth Krisztián elnök  
2. sz. előterjesztés és melléklete
- 3. 2023. évi költségvetés módosítása**  
Előterjesztő: Tóth Krisztián elnök  
3. sz. előterjesztés és melléklete

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban 3 képviselő vett részt.)

## **A NAPIRENDI PONTOK TÁRGYALÁSA:**

### **1. Beszámoló a 2022. évi I-XII. havi gazdálkodásról** **Előterjesztő: Tóth Krisztián elnök**

**Tóth Krisztián:** Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 87. §-a alapján a vagyonról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerinti éves költségvetési beszámolót, az éves költségvetési beszámolók alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon, az év utolsó napján érvényes szervezeti, besorolási rendnek megfelelően záró számadást (továbbiakban: zárszámadás) kell készíteni.

Az Áht. 91. § (1), (3) bekezdésének megfelelően, a jegyző által előkészített zárszámadási határozat tervezetét az elnök terjeszti a képviselő-testület elé úgy, hogy az a képviselő-testület elé terjesztést követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

A Képviselő-testület a Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2022. évi költségvetéséről szóló FNNÖ 6/2022. (II. 25.) határozatot utoljára a FNNÖ 18/2022. (V. 27.) számú határozattal módosította, ennek megfelelően a 2022. évi gazdálkodásról elkészített beszámolót, és az azt alátámasztó adatokat az alábbiakban ismertetem, illetve terjesztem elő:

Az Önkormányzat általa irányított költségvetési szervvel, tulajdonában álló gazdálkodó szervezettel nem rendelkezik.

Az Önkormányzat adósságállománnyal nem rendelkezik, 2022. évben nem valósított meg olyan fejlesztési célt és nem vállalt olyan kötelezettséget, amelynek megvalósításához Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése vált szükségessé és ilyen kötelezettsége a költségvetési évre áthúzódóan sem áll fenn.

Az Önkormányzatnak többéves kihatással járó döntése a 2022. évben nem volt.  
Az Önkormányzat a 2022. évben közvetett támogatásokat nem nyújtott.  
Az Önkormányzat statisztikai állományi létszáma 3 fő.

A 2022. évben a Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2.592.517 Ft bevétellel gazdálkodott, és 2.145.353 Ft kiadást teljesített, amelyet az 1. sz. melléklet tartalmaz.

A **2.592.517 Ft bevétel** hat forrásból származott.

- A Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata 900.000 Ft működési célú támogatást nyújtott önkormányzatunknak.
- A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-től kapott 1.063.792 Ft az 1.040.000 Ft működési és 23.792 Ft feladatalapú támogatásokból származott.
- Közvetített szolgáltatások jogcímen kiszámlázott 47.823 Ft korábbi évek követelése.
- A K&H Banknál vezetett folyószámlánkra 72 Ft kamatot kaptunk.
- A 2021. évről 580.830 Ft maradvány keletkezett, amelyet a személyi juttatásokra, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adóra, illetve a dologi kiadásokra használtunk fel.

A **2.145.353 Ft kiadás** felhasználására az alábbiak szerint került sor:

- személyi juttatásra 663.364 Ft-ot,
- munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adóra 139.632 Ft-ot,
- dologi kiadásokra 1.338.317 Ft-ot,
- egyéb működési célú kiadásokra 4.040 Ft-ot használtunk fel.

Az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet 30. § szerinti vagyonkimutatást a 2. melléklet mutatja be.

A Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat **447.164 Ft** maradvánnyal zárta a 2022. költségvetési évet, melyből 102.664 Ft kötelezettséggel terhelt maradvány az áthúzódó dologi kiadások miatt. A maradvány kimutatást a 3. melléklet tartalmazza.

A pénzkészlet változás bemutatása a 4. mellékletben található, az Önkormányzat záró pénzkészlete **447.164 Ft**.

Az 5. mellékletben található, a teljesített kiadások és bevételek kormányfunkciónkénti bontásban.

A 2022. évi önkormányzati, központi működési, valamint feladatalapú támogatások felhasználását az 7. melléklet tartalmazza.

A maradvány a 2023. évben a személyi juttatások és munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzatát növeli.

**Tóth Krisztián:** Amennyiben nincs hozzászólás kérem, szavazzunk!

**FNNÖ 17/2023. (V.30.) sz.**

**Határozat**

A Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdés d) pontjában biztosított hatáskörében eljárva 2022. évi költségvetésének végrehajtásáról az alábbi határozatot hozza:

1. A Képviselő-testület a helyi nemzetiségi önkormányzat 2022. évi költségvetésének teljesítését

- 2.011.687 Ft költségvetési bevétellel,
- 2.145.353 Ft költségvetési kiadással,
- - 133.666 Ft működési egyenleggel,
- 0 Ft felhalmozási egyenleggel,
- 580.830 Ft belső működési finanszírozási bevétellel

az 1. melléklet szerint hagyja jóvá.

2. A Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

- a.) költségvetési mérlegének 2022. évi teljesülését közgazdasági tagolásban az 1. melléklet,
- b.) vagyonkimutatását a 2. melléklet,
- c.) maradvány kimutatását a 3. melléklet,
- d.) 2022. évi pénzkészlet változását a 4. melléklet,
- e.) a teljesített kiadások és bevételek kötelező, önként vállalt és államigazgatási feladatok szerinti felosztását kormányzati funkciónkénti bontásban az 5. melléklet,
- f.) többéves kihatással járó döntéseit a 6. melléklet,
- g.) 2022. évi önkormányzati, központi működési, feladatalapú, valamint az egyéb pályázati támogatások felhasználását a 7. melléklet

szerint **fogadja el.**

A Képviselő-testület a 2022. évi maradványt **447.164 Ft**-tal hagyja jóvá, melyből 356.000 Ft-tal a 2023. évi költségvetés személyi juttatások előirányzatát, 42.000 Ft-tal a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzatát, 49.164 Ft-tal a dologi kiadások előirányzatát emeli meg.

Határidő: 2023. május 30.

Felelős: Tóth Krisztián elnök

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban 3 képviselő vett részt.)

## **2. Beszámoló a 2023. évi átmeneti gazdálkodásról**

**Előterjesztő: Tóth Krisztián elnök**

**Tóth Krisztián:** Tisztelt Képviselő-testület! Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 25. §-a meghatározza, hogy a nemzetiségi önkormányzat elnöke a költségvetés elfogadásáig terjedő időszak gazdálkodásáról beszámol a képviselő-testületnek. A Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. február 10-én fogadta el a költségvetését.

- 2023. január 1-jei nyitó pénzkészlete az Önkormányzatnak **447.164 Ft** volt.
- A Magyar Államkincstár átutalta a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nyújtott éves működési költségvetési támogatás első részét, amelynek összege: 520.000 Ft.

Együttesen a nyitó pénzkészlet és a költségvetési határozat megalkotásáig beszédett bevételek biztosították az időarányos kifizetésekhez szükséges pénzeszközöket.

Az Önkormányzat 2022. évi kiadási előirányzata **2.145.353 Ft** volt, az időarányos teljesítéssel való gazdálkodás szerint nagyságrendileg **178.779 Ft**-tal számolhattunk.

Az Önkormányzat kiadásait **69.516 Ft** összegben teljesítettük, az időarányos teljesítés alatt hajtottuk végre a gazdálkodást.

A kiadásokat az alábbiak szerint teljesítettük:

- 69.516 Ft-ot dologi kiadásokra.

**Tóth Krisztián:** Amennyiben nincs hozzászólás kérem, szavazzunk!

**FNNÖ 18/2023. (V.30.) sz.**

### **Határozat**

A Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2023. évi átmeneti gazdálkodásról szóló beszámolót elfogadja.

Felelős: Tóth Krisztián elnök

Határidő: 2023. május 30.

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban 3 képviselő vett részt.)

### **3. 2023. évi költségvetés módosítása** **Előterjesztő: Tóth Krisztián elnök**

**Tóth Krisztián:** Tisztelt Képviselő-testület! A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. közzétette a feladatalapú költségvetési támogatás végleges pontszámait, valamint az azok alapján számított feladatalapú támogatás összegét. A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat **23.704 Ft** támogatásban részesült, amely a **dologi kiadások** előirányzatát emeli.

A K&H Bank Zrt-nél vezetett folyószámlánkra **37 Ft** kamatot kaptunk, amelyet a **dologi kiadásokban** használunk fel.

A Kulturális, Oktatási, Egyházügyi és Nemzetiségi Bizottság KOEN 69/2023. (IV. 26.) számú határozatával **400.000 Ft** összegű támogatást nyújtott „A német kultúra és hagyományok ápolása, óvodások és iskolások nyelvoktatás játékosan, idősek részére kirándulás, **Sváb-bál**” megszervezéséhez, amely a **dologi kiadások** előirányzatát emeli.

A Képviselő-testület a 2022. évi maradványt 447.164 Ft-tal hagyta jóvá, melyből 356.000 Ft-tal a személyi juttatások előirányzatát, 42.000 Ft-tal a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzatát és 49.164 Ft-tal a dologi kiadások előirányzatát emeli meg.

A Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2023. évi költségvetését mindösszesen 870.905 Ft-tal növeli, amely dologi kiadások előirányzatát emeli.

**dr. Szabadkai Antal:** Szeretném jelezni, hogy én ennek a napirendi pontnak az anyagát nem kaptam meg.

**Arndorfer Teréz:** Az lehetetlen, mert egyetlen e-mailben ment ki valamennyi anyag és minden érintett megkapta. A jogi csoport is?

**dr. Tóth Tamás:** Igen megkaptuk az összes mellékletet.

**Tóth Dániel:** Én is megkaptam.

**dr. Szabadkai Antal:** Ennek ellenére én nem kaptam meg, ezért erről szavazni sem tudok.

**Tóth Dániel:** Tekintettel arra, hogy az anyag kiküldésre került, és mindenki megkapta, állítása szerint csupán dr. Szabadkai Antal nem, javaslom, hogy szavazzunk róla.

**Tóth Krisztián:** Akkor felteszem szavazásra.

**FNNÖ 19/2023. (V.30.) sz.**

### Határozat

A Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2023. évi költségvetés módosítást az előterjesztés 1-4. melléklete szerinti tartalommal 2.810.905 Ft főösszeggel, ezen belül

- 2.363.741 Ft költségvetési bevétellel
- 2.810.905 Ft költségvetési kiadással
- - 447.164 Ft működési egyenleggel
- 447.164 Ft működési finanszírozási bevétellel elfogadja.

Felelős: Tóth Krisztián elnök

Határidő: 2023. május 30.

(2 igen, 1 nem)


(A szavazásban 3 képviselő vett részt.)

**Tóth Krisztián:** Köszönöm a részvételt, az ülést 16<sup>29</sup> órakor bezárom.

Budapest, 2023. június 10.



Tóth Krisztián  
elnök



Tóth Dániel  
jegyzőkönyv-hitelesítő